

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Cra. 7a # 74 - 64 Oficina 506
Tel: (571) 3132408 - 3132423 - 3132410 - 3131759
Fax: (571) 3131647 - 3132367
E-mail: rubiolaw@cable.net.co
Apartado Aéreo 211840
Bogotá, D.C.

Doctora
Alix Carmenza CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-105543-00003-0000

Fecha: 2009-03-04 13:16:22 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Expediente No. 08-105.543
Solicitud Internacional: PCT/ES2006/000299
Patente de Invención: "DISPOSITIVO DE CONTROL DE LA PRESION EN UN EXTINTOR"
Titular: CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.

DESTINO 444

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la Sociedad **CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.**, domiciliada en Avda. Constitución, 94, E-24210, MANSILLA DE LAS MULAS (León), España; encontrándome dentro del término legal para dar contestación al auto proferido por su Despacho mediante Oficio No.14498 notificado por fijación en lista el 14 de Noviembre de 2008 y cuya solicitud de prórroga fue oportunamente radicada el día 30 de diciembre de 2008, manifiesto y anexo:

1. Para dar cumplimiento con lo establecido en los artículos 63 y subsiguientes del Código de Procedimiento Civil, estamos anexando fotocopia auténtica del documento de poder otorgado a mi favor por la Sociedad **CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.**, junto con el Certificado Notarial que acredita la existencia y representación legal de mi representada, el cual se encuentra debidamente legalizado por el sistema de Apostille.
2. Mediante petición presentada ante la Oficina Internacional se solicito el cambio de titularidad a la sociedad **CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.**, modificación que ha sido debidamente registrada ante esa entidad según consta en la notificación de 22 de Octubre de 2008, cuya copia estamos anexando y que podrá ser verificada en la pagina de la WIPO. Teniendo en cuenta lo anterior, nos permitimos aclarar que el solicitante es la sociedad **CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.**
3. Original del Documento de Cesión otorgado por el Inventor a la sociedad peticionaria, debidamente legalizado por el sistema de Apostille; por medio del cual se ceden todos los derechos poseídos sobre la presente solicitud a favor de mi representada la Sociedad **CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.**, dando así cumplimiento con lo establecido en el artículo 26 literal k) de la D486 y lo dispuestos en los artículos 259 y 260 del Código de Procedimiento Civil.

Habiendo dado cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, solicito muy respetuosamente continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,


HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17.192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.
COD. 4134

08/2569/P000761
Bap

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

A los días del mes de ante mí,
Notario Público de compareció personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL CERTIFICATE (Individual)

On this day of before me, a Notary
Public of personally appeared to

me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has
(have) legal capacity to execute it.

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy de de
compareció(eron) personalmente

NURIA FRANCO GARCIA y DIEGO LAMELAS
POMBRIEGO

a quien(es) conozco como la(s) persona(s) que
firma(n) este documento en representación de la
sociedad/compañía denominada

CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.

Certifico:

a) Que

CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.

es una sociedad/compañía legalmente constituida y
existente de acuerdo con las Leyes de ESPAÑA

b) Que el domicilio de dicha sociedad/compañía es
Avda. Constitución , 94
E-24210 MANSILLA DE LAS MULAS (León),
ESPAÑA

c) Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el
presente poder están comprendidos dentro del objeto
social de la mencionada sociedad/compañía.

d) Que

NURIA FRANCO GARCIA y DIEGO LAMELAS
POMBRIEGO

Está(n) autorizados para otorgar el presente poder.
Lo anterior está probado por
documentos, que certifico he visto.
Ciudad hoy de
de

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporation)

On this day of
personally appeared

whom I know to be the person(s) who signed this
document as representative(s) of the
corporation/company named

I Certify:

a) That

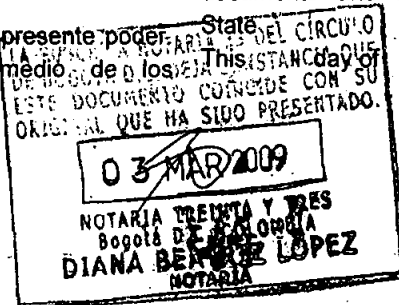
is a corporation/company legally constituted and in
existence accordance with the law of

b) That the domicile of said corporation/company is

c) That the purpose or purposes for which the present
Power of Attorney is granted are comprised within
the object set forth in the charter of the mentioned
corporation/company.

d) That Mr(s).

is authorized to grant the present Power of Attorney.
The aforementioned was duly proven through the
documents and I duly verify having seen them.

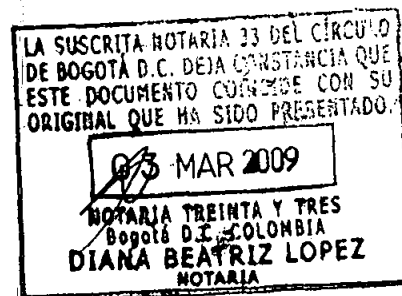


LEGITIMACIÓN: Yo, ANA MARIA GOMEZ GARCIA,
Notario del Ilustre Colegio de Valladolid, con
residencia en PONFERRADA. -----

DOY FE: De que las firmas que anteceden,
pertenecen a, DOÑA NURIA FRANCO GARCIA Y DON DIEGO
LAMELAS POMBRIGO CON DNI NUMEROS 9.787.354-A Y
71.501.448-Z RESPECTIVAMENTE, los dos en calidad de
ADMINISTRADORES MANCOMUNADOS por plazo indefinido de
la mercantil "CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.",
designados en la escritura de COMPRAVENTA DE
PARTICIPACIONES SOCIALES Y CESE Y NOMBRAMIENTO DE
CARGOS otorgada en Ponferrada, el día 5 de AGOSTO
de 2008, bajo mi fe, número 1654 de mi protocolo.
Pendiente de inscripción según manifiestan. -----

Por cotejo con las firmas que usan
habitualmente en mi protocolo. -----

Ponferrada, a DIECISEIS DE OCTUBRE DE DOS MIL
CINCO. -----





Apostille (o legalización única)

(Convención de La Haya du 5 octobre, 1961-Real Decreto
2433/1978, de 2 de octubre.)

1 Pais **ESPAÑA**

El presente documento público

2. Ha sido firmado por D. Alicia-Maria Gómez García

3. Actuando en calidad de NOTARIO

4. Se halla sellado/timbrado con el de su Notaria

CERTIFICADO

5. En Valladolid

6. El

17 OCT 2008

7. Por

El Decano accidental

8. Con el número

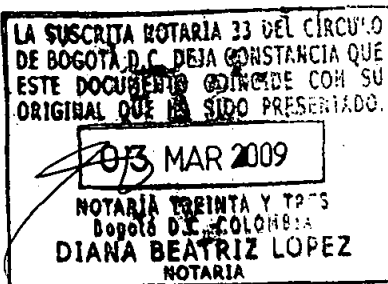
-7341-

9. Sello/Timbre:

10. Firma:



Fdo. Fernando Esteban Piñeiro



From the INTERNATIONAL BUREAU

PCTNOTIFICATION OF THE RECORDING
OF A CHANGE(PCT Rule 92bis.1 and
Administrative Instructions, Section 422)

To:

UNGRIA LOPEZ, Javier
Avda. Ramon y Cajal, 78
E-28043 Madrid
ESPAGNE

Date of mailing (day/month/year)

22 October 2008 (22.10.2008)

Applicant's or agent's file reference

1.2006.0177

IMPORTANT NOTIFICATION

International application No.

PCT/ES2006/000299

International filing date (day/month/year)

26 May 2006 (26.05.2006)

1. The following indications appeared on record concerning:

☒ the applicant ☐ the inventor ☐ the agent ☐ the common representative

Name and Address

State of Nationality

State of Residence

Telephone No.

Facsimile No.

E-mail address

2. The International Bureau hereby notifies the applicant that the following change has been recorded concerning:

☒ the person ☐ the name ☐ the address ☐ the nationality ☐ the residence

Name and Address

State of Nationality

State of Residence

CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.

Avda. Constitución, 94

E-24210 Mansilla de las Mulas (Leon)

Spain

ES

ES

Telephone No.

Facsimile No.

E-mail address

☐ Notifications by e-mail authorized

3. Further observations, if necessary:

☒ The person identified in Box 2 should be added to the record as applicant for all designated States except the United States of America.

Name and Address

4. A copy of this notification has been sent to:

☒ the receiving Office ☒ the designated Offices concerned
☐ the International Searching Authority ☐ the elected Offices concerned
☐ the International Preliminary Examining Authority ☐ other:The International Bureau of WIPO
34, chemin des Colombettes
1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

N'Diaye Anta

e-mail pt09.pct@wipo.int

Telephone No. +41 22 338 74 09

Facsimile No. +41 22 338 71 30

Form PCT/IB/306 (July 2008)

1/DTZQ8QY10

☒ the person identified in Box 2 should be added to the record as applicant for all designated States except the United States of America.

Name and Address

45

WORLD
INTELLECTUAL
PROPERTY
ORGANIZATION

IP SERVICES

Home: IP Services PATENTSCOPE® Patent Search

GPA



Search result: 1 of 1

(WO/2007/113343) EXTINGUISHER PRESSURE CONTROL DEVICE

Biblio. Data Description Claims National Phase Notices Documents

Latest bibliographic data on file with the International Bureau

Pub. No.: WO/2007/113343 International Application No.: PCT/ES2006/000299
 Publication Date: 11.10.2007 International Filing Date: 26.05.2006

IPC: A62C 13/76 (2006.01), A62C 37/50 (2006.01)

Applicants: CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L. [ES/ES]; Avda. Constitución, 94, E-24210 Mansilla de las Mulas (Leon) (ES) (All Except US).
 GARCIA CALVO, Benigno [ES/ES]; Avda. San Froilan, 99, ES-24005 Leon (ES) (US Only).

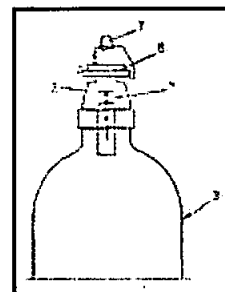
Inventor: GARCIA CALVO, Benigno; Avda. San Froilan, 99, ES-24005 Leon (ES).

Agent: UNGRIA LOPEZ, Javier; Avda. Ramon y Cajal, 78, E-28043 Madrid (ES).

Priority Data: U200600777 31.03.2006 ES

Title: (EN) EXTINGUISHER PRESSURE CONTROL DEVICE
 (ES) DISPOSITIVO DE CONTROL DE LA PRESIÓN EN UN EXTINTOR

Abstract: (EN) The extinguisher comprises, in principle, a cylinder that contains an extinguishing agent and a head for controlling pressure and dispensing the extinguishing material. It is characterized in that it comprises an electrical circuit (1) with at least one activator contact (4) associated with the pressure of a small chamber inside the head (2), such that when this pressure reaches at least a preset minimum value the circuit (1) is closed and a signal connected to the electrical circuit (1) is maintained in the active state, the electrical circuit being powered by batteries, a storage battery or even the actual electric mains or the like.



(ES) El extintor comprende en principio una botella contenedora de un agente extintor y un cabezal de control de la presión y salida del material de extinción. Se caracteriza porque comprende un circuito eléctrico (1) con al menos un contacto activador (4) asociado a la presión de una pequeña cámara interior del cabezal (2), de manera que cuando esa presión alcanza al menos un valor mínimo preestablecido, se cierra el circuito (1) y se mantiene activada una señal conectada al circuito eléctrico (1), alimentado éste mediante pilas, batería, e incluso la propia red eléctrica u otros.

Designated States: AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

African Regional Intellectual Property Org. (ARIPO) (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW)

Eurasian Patent Organization (EAPO) (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM)

European Patent Office (EPO) (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR)

African Intellectual Property Organization (OAPI) (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publication Language: Spanish (ES)

Filing Language: Spanish (ES)

6

COLOMBIA

CESIÓN

ASSIGNMENT

El(los) que suscribe(n), _____ The undersigned _____

Benigno GARCIA CALVO DNI: 110200975

domiciliado(s) en _____ with domicile at _____

Avda. Constitución, 94 / 24210 MANSILLA DE LAS MULAS (León), España

(en adelante llamada el(los) CEDENTE(S)), (hereinafter referred to as the ASSIGNOR(S))
declara(n) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) State(s) under oath to be the sole and true inventor(s) of
de la invención titulada, *que está patentada en España* the invention titled, *that is patented in Spain*

DISPOSITIVO DE CONTROL DE LA PRESIÓN EN UN
EXTINTOR

(hereinafter referred to as the INVENTION)

(en adelante llamada la INVENCIÓN)
declara(n) por el presente instrumento que cede(n), sin reservas ni limitaciones, a _____ declare(s) by this document that he/she/they assign(s)
without reservations or limitations, unto _____

CONTROL FIABLE DE PRESION, S.L.

sociedad organizada y existente bajo las leyes de España, y a company organized and existing under the laws of Spain,
domiciliada en _____ and domiciled at _____

Avda. Constitución, 94 / 24210 MANSILLA DE LAS MULAS (León), España

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada all rights inherent to said invention and that the above
sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente mentioned company hereby is entitled to apply, in its own
correspondiente en la República de Colombia. name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

PRECIO DE *PRICE OF*

CEDENTE(S) ASSIGNOR(S)
Firmado en _____, a _____ Signed at _____, on _____

Benigno Garcia Calvo

Firma(s)/Signature(s) _____
Nombre de cada firmante /
Name of each Signor _____

This document requires Notarization and legalization by Apostille.
Este documento requiere Notarización y legalización mediante Apostilla.

TESTIMONIO DE LEGITIMACION DE FIRMA.- (número 1 de la sección segunda del Libro Indicador del año dos mil nueve). Yo, ALEJANDRO JORGE ARMESTO BAYON, Notario de Mansilla de las Mulas, del Ilustre Colegio Notarial de Castilla y León, DOY FE: Considero legítima, conforme al artículo 256 del Reglamento Notarial, la firma que figura en el anverso del presente documento (Cesión de la invención titulada "dispositivo de control de la presión en un extintor") de don Benigno García Calvo, con Documento Nacional de Identidad número 11.020.097-S, a quién identifico por su reseñado Documento Nacional de Identidad, por haber sido puesta en mi presencia. En Mansilla de las Mulas, mi residencia, a veinticuatro de febrero del año dos mil nueve.



Apostille (o legalización única)

(Convención de La Haya du 5 octobre, 1961-Real Decreto 2433/1978, de 2 de octubre.)

1 Pais **ESPAÑA**

El presente documento público

2. Ha sido firmado por D. Alejandro Jorge Armesto Bayon

3. Actuando en calidad de **NOTARIO**

4. Se halla sellado/timbrado con el de su Notaría

CERTIFICADO

5. En **Valladolid**

6. El 26 FEB 2009

7. Por El Decano accidental

8. Con el número 1203

9. Sello/Timbre:

10. Firma:

SELO DE
LEGITIMACIONES Y
LEGALIZACIONES



NIHIL PRIUS FIDE

A101048009

FE PUBLICA
NOTARIAL



Fdo.. José María Labernia Cabeza

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 47

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RUBIO CAMACHO HUMBERTO
Apoderado(a) y/o Representante de
CONTROL FIABLE DE PRESION S.L

REFERENCIA	Radicación No.	8 105543
	Solicitud internacional	PCT/ES2006/000299
	Fecha inicio fase nacional	30/10/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9527
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

09 DIC. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 08-105543

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**
FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **613** DE
FECHA **19 DE FEBRERO DE 2010** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA
LEY EXPIRA EL **25 DE MAYO DEL 2010**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI ☐ NO ☐ X ☒